

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2010/2000**

**av den 18 september 2000**

**om ytterligare ändring av förordning (EEG) nr 3905/88 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyestergarn med ursprung i Taiwan och Turkiet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 11.3 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med den rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

**A. GÄLLANDE ÅTGÄRDER**

(1) Genom förordning (EEG) nr 3905/88 <sup>(2)</sup>, ytterligare ändrad genom förordning (EG) nr 1074/96 <sup>(3)</sup>, införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av texturerat filamentgarn av polyester med ursprung i Taiwan och Turkiet.

**B. BEGÄRAN OM ÖVERSYN**

(2) En begäran om interimsoversyn av förordning (EG) nr 1074/96 rörande ytterligare ändring av rådets förordning (EEG) nr 3905/88 ingavs av LeaLea Enterprise Co., Ltd. (nedan kallad LeaLea) som är en taiwanesisk exporterande tillverkare av den produkt som omfattas av de gällande antidumpningsåtgärderna.

(3) I denna begäran som ingavs i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) hävdades det att de omständigheter som låg till grund för åtgärderna hade ändrats, och att en översyn därför borde inledas. Enligt begäran hade LeaLeas normalvärde minskat på grund av en minskning av företagets tillverkningskostnader till följd av en effektivare tillverkning. Samtidigt hade LeaLeas exportpriser ökat. LeaLea hävdade att de gällande åtgärderna följaktligen borde upphävas för dess del.

(4) Eftersom begäran innehöll tillräcklig faktisk bevisning beslutade kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén att inleda en interimsoversyn <sup>(4)</sup> av förordning (EG) nr 1074/96.

(5) Denna interimsoversyn omfattade endast en undersökning av dumpning med avseende på LeaLea.

**C. FÖRFARANDE**

(6) Undersökningen omfattade perioden från och med den 1 april 1998 till och med den 31 mars 1999 (nedan kallad undersökningsperioden).

(7) Kommissionen underrättade officiellt företrädarna för exportlandet om att interimsoversökningen hade inletts och gav alla direkt berörda parter tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda.

(8) Synpunkter lämnades av Internationella kommittén för rayon och syntetfibrer, dvs. klaganden i den ursprungliga undersökningen.

(9) Kommissionen sände ett frågeformulär till den berörda exporterande tillverkaren, vilken lämnade detaljerade uppgifter från LeaLea och från ett av dess närstående företag.

(10) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den bedömde vara nödvändiga för fastställande av dumpning och gjorde ett kontrollbesök på plats hos följande företag:

— LeaLea Enterprise Co., Ltd., Taipei, Taiwan.

— Solelytex Industrial Corporation, Taipei, Taiwan, dvs. en LeaLea närstående tillverkare.

(11) De berörda parterna underrättades om de omständigheter och överväganden på grundval av vilka kommissionen avsåg att rekommendera en ytterligare ändring av förordning (EG) nr 3905/88 och gavs tillfälle att lämna synpunkter. Inga synpunkter lämnades inom den tidsfrist som fastställts för detta ändamål.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).

<sup>(2)</sup> EGT L 347, 16.12.1988, s. 10.

<sup>(3)</sup> EGT L 141, 14.6.1996, s. 45.

<sup>(4)</sup> EGT C 143, 21.5.1999, s. 4.

**D. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT****1. Berörd produkt**

- (12) Den produkt som berörs är samma produkt som i den föregående undersökningen, dvs. texturerat filamentgarn av polyester som framställs direkt ur delvis orienterat polyestergarn och används inom vävnings- och stickningssektorerna för att framställa tyger av polyester eller av polyester och bomull. Produkten klassificeras för närvarande enligt KN-nummer 5402 33 00. Det är att märka att det i den råds förordning, genom vilken de slutgiltiga åtgärderna införs, hänvisas till KN-nummer 5402 33 10 och 5402 33 90, vilka var de KN-nummer enligt vilka den berörda produkten klassificerades vid den tidpunkt då den förordningen offentliggjordes.
- (13) Det finns olika slags texturerat filamentgarn av polyester som skiljer sig åt när det gäller vikt (denier), antalet filament och lyster. Det finns även olika kvaliteter som är avhängiga tillverkningsprocessens effektivitet. Det finns emellertid inga betydande olikheter i de grundläggande egenskaperna och användningsområdena mellan de olika slagen och kvaliteterna av texturerat filamentgarn av polyester. Alla slag av texturerat filamentgarn av polyester är att anse som och har ansetts som en likadan produkt i samband med den aktuella undersökningen.

**2. Likadan produkt**

- (14) På samma sätt som i den föregående undersökningen framgick det av denna undersökning att texturerat filamentgarn av polyester med ursprung i Taiwan som tillverkades av LeaLea och såldes på den taiwanesiska marknaden eller exporterades till gemenskapen hade samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden. Följaktligen var det att anse som en likadan produkt i enlighet med artikel 1.4 i grundförordningen.

**E. BERÄKNING AV DUMPNING****1. Normalvärde**

- (15) När det gäller fastställandet av normalvärdet fastställdes det först huruvida LeaLeas sammanlagda inhemska försäljning av den likadana produkten var representativ i förhållande till företagets sammanlagda exportförsäljning till gemenskapen. I enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen bedömdes detta vara fallet, eftersom LeaLeas inhemska försäljning motsvarade minst 5 % av dess sammanlagda försäljningsvolym till gemenskapen.
- (16) För varje slag som LeaLea sålde på sin inhemska marknad och som konstaterades vara direkt jämförbart med de slag som såldes på export till gemenskapen undersöktes det huruvida den inhemska försäljningen var tillräckligt representativ i enlighet med artikel 2.2. i grundförordningen. Detta ansågs vara fallet om den sammanlagda inhemska försäljningsvolymen under undersökningsperioden för ett visst slag motsvarade minst 5 % av den sammanlagda försäljningsvolymen för samma slag som exporterades till gemenskapen.

- (17) För de tio produktslag som uppfyllde femprocentskravet undersöktes även huruvida den inhemska försäljningen för varje slag kunde anses ha skett vid normal handel genom att fastställa hur stor andel av försäljningen till oberoende kunder av det ifrågavarande slaget som var lönsam. I de fall den lönsamma försäljningen för ett visst slag utgjorde minst 80 % av den sammanlagda inhemska försäljningsvolymen för slaget i fråga fastställdes normalvärdet på grundval av det vägda genomsnittliga priset för all inhemska försäljning under undersökningsperioden (dvs. fyra produktslag). I de fall den lönsamma försäljningen för ett visst slag utgjorde minst 10 % men mindre än 80 % av den sammanlagda inhemska försäljningsvolymen för slaget i fråga fastställdes normalvärdet på grundval av det vägda genomsnittliga priset för enbart den lönsamma försäljningen (dvs. fem produktslag).

- (18) När det gäller de produktslag för vilka den inhemska försäljningsvolymen motsvarade mindre än 5 % av den volym som exporterades till gemenskapen (dvs. för fyra produktslag) och de produktslag för vilka den lönsamma inhemska försäljningen motsvarade mindre än 10 % av den inhemska försäljningen av dessa produktslag (dvs. ett produktslag) ansågs den inhemska försäljningen vara otillräcklig i enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen. För dessa slag konstruerades normalvärdet på grundval av LeaLeas tillverkningskostnader för det exporterade produktslaget i fråga jämte ett skäligt belopp för att täcka försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst i enlighet med artikel 2.3 och 2.6 i grundförordningen. Försäljnings- och administrationskostnaderna och de andra allmänna kostnaderna fastställdes på grundval av LeaLeas inhemska försäljning av den likadana produkten. Vinstmarginalen fastställdes på grundval av LeaLeas inhemska försäljning av den likadana produkten vid normal handel.

**2. Exportpris**

- (19) Eftersom all exportförsäljning av den berörda produkten skedde direkt till oberoende kunder i gemenskapen fastställdes exportpriset på grundval av de priser som betalades eller skulle ha betalats i enlighet med artikel 2.8 i grundförordningen.

**3. Jämförelse**

- (20) Jämförelsen skedde fritt fabrik och i samma handelsled. I syfte att säkerställa en rättvis jämförelse togs i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen hänsyn till olikheter i faktorer som påstods och konstaterades påverka prisernas jämförbarhet, dvs. transport, försäkring, hantering, lastning och därmed sammanhängande kostnader, krediter och provisioner.

**4. Dumpningsmarginal**

- (21) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen jämfördes det vägda genomsnittliga justerade normalvärdet för varje produktslag med det vägda genomsnittliga nettoexportpriset fritt fabrik för produktslaget i fråga.

- (22) Det framgick av denna jämförelse att det förekom dumpning som understeg miniminivån med avseende på LeaLea (dvs. en dumpningsmarginal på 0,3 %).

## G. SLUTSATS

## F. DE ÄNDRADE OMSTÄNDIGHETERNAS VARAKTIGHET

- (23) I enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen undersöktes även huruvida de ändrade omständigheterna rimligen kan anses vara varaktiga. I detta hänseende konstaterades att LeaLeas tillverkning hade ökat betydligt i förhållande till den ursprungliga undersökningsperioden (dvs. 1 juli 1993–30 juni 1994) till följd av att företaget upprättat sina egna anläggningar för tillverkning av polymerer och delvis orienterat garn 1997. Användningen av delvis orienterat garn som tillverkats inom företaget ledde till en betydlig minskning av tillverkningskostnaderna och en därmed sammanhängande minskning av de inhemska priserna för texturerat filamentgarn av polyester, vilket tillsammans med en ökning av exportpriserna, åtminstone delvis, var att anse som en varaktig ändring av omständigheterna.

- (24) Det framgick av undersökningen att dumpningen hade minskat till en nivå som understeg miniminivån under undersökningsperioden till följd av en minskning av normalvärdet och en ökning av exportpriserna. Dessa ändringar var att anse som varaktiga. Detta gäller särskilt med avseende på minskningen av normalvärdet, vilken berodde på att tillverkningskostnaderna minskat på grund av en effektivare tillverkning.
- (25) Mot denna bakgrund anser rådet att de gällande åtgärderna avseende LeaLea bör upphävas.
- (26) Eftersom upphävandet av åtgärder endast berör LeaLea och inte Taiwan i dess helhet omfattas LeaLea fortfarande av förfarandet och kan bli föremål för kommande översyner som genomförs med avseende på Taiwan i enlighet med artikel 11 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EEG) nr 3905/88 skall ersättas med följande:

## "Artikel 2

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av texturerat filamentgarn av polyester enligt KN-nummer 5402 33 00 med ursprung i Taiwan och Turkiet.
2. Följande tullsats skall tillämpas på nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull:

Land	Tillverkare	Tullsats	TARIC-tilläggsnummer
Taiwan	Nan-Ya Plastics Corporation, Taipei	10,6 %	8162
	Shingkong Synthetic Fibres Corp., Taipei	7 %	8163
	Zig Sheng Ind. Co., Ltd, Taipei	7 %	8163
	Far Eastern Textiles Ltd, Taipei	6,6 %	8894
	Chung Shing Textile Co., Ltd, Taipei	5,5 %	8161
	Tuntex Distinct. Corp., Taipei	0 %	8160
	Hsin Pao Textile Co., Ltd, Taipei	0 %	8160
	LeaLea Enterprise Co., Ltd, Taipei	0 %	8160
	Andra tillverkare	16,1 %	8164
Turkiet	Sasa-Artificial and Synthetic Fibres Inc., Adana	8,7 %	8166
	Nergis-Tekstil Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa	8,3 %	8167
	Korteks-Mensucat Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa	7,6 %	8892
	Andra tillverkare	15,2 %	8170

3. Om inget annat anges skall gällande bestämmelser om tullar tillämpas."

## Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2000.

*På rådets vägnar*

H. VÉDRINE

*Ordförande*

---